

ARCHIVUM FRANCISCANUM HISTORICUM

PERIODICA PUBLICATIO
PP. COLLEGII S. BONAVENTURAE



INDEX

Discussiones et documenta

FRANÇOIS DELMAS-GOYON. – Nouveaux Regards sur la «question franciscaine»	317
SYLVAIN PIRON. – Note sur Léon et Rufin, l'écriture et le corps	365
GERARD PIETER FREEMAN. – <i>Recto assumpto tramite</i> (1253): A Recovered Papal Letter, Prohibiting the Friars Minor to Interfere with Clare's Sisters	377
JURI LEONI, OFM. – L'opera poetica di Giacomo da Rieti francescano osservante del '400	425
CLARA M. FUSCIELLO, OSC. – Il Buon Gesù di Orvieto. Fondazione, sviluppo e consolidamento di un monastero di clarisse in Età Moderna	455
FRANCISCO JOSÉ GARCÍA PÉREZ. – Los predicadores franciscanos en la Real Capilla de Carlos II (1665-1700)	507

Miscellanea

CONCETTO DEL POPOLO. – Ancora per la «Preghiera davanti al Crocifisso» 545

GIULIA SPOLTORE. – Una lettera di Luke Wadding ad Ilarione Rancati sull'Immacolata Concezione 551

Summaria 557

Recensiones

SMITH, THOMAS W. – Curia and Crusade. Pope Honorius III and the Recovery of the Holy Land 1216-1227. – (Federico Canaccini) ... 561

DELCORNO, PIETRO. – In the Mirror of the Prodigal Son: The Pastoral Use of a Biblical Narrative (c. 1220-1550). – (Michele Camaioni) 563

DAVIDE DI AUGUSTA [OMin.]. – La composizione dell'uomo esteriore e interiore. – (Florian Mair) 567

OZILLOU, MARC. – La Monadologie bonaventurienne. – (Laure Solignac) 571

GATINOIS, LAURENT. – Il fut emporté au ciel. La fonction de l'Ascension dans la théologie de l'histoire de saint Bonaventure de Bagnoregio. – (Luc Mathieu) 574

DOUBLIER, ÉTIENNE - JOHRENDT, JOCHEN (a cura). – Economia della salvezza e indulgenza nel medioevo. – (Piotr Mróz) 578

Il Perdono di Assisi e le indulgenze plenarie. – (William J. Short) 581

D'URSO, TERESA - PERRICCIOLI SAGGESE, ALESSANDRA - SOLVI, DANIELE (a cura). – Da Ludovico d'Angiò a san Ludovico di Tolosa. I testi e le immagini. – (Michael Robson) 586

IOANNIS DUNS SCOTI [OMin.] Notabilia super Metaphysicam. – (Claus A. Andersen) 589

S. BATTISTA DA VARANO [OSC]. – Istruzioni al discepolo. – (Juri Leoni) 592

BÜNZ, ENNO - GREILING, WERNER - SCHIRMER, UWE (Hg.) – Thüringische Klöster und Stifte in vor- und frühreformatorischer Zeit. – (Johannes K. Schlageter) 596

MCCLURE, JULIA. – The Franciscan Invention of the New World. – (Francisco Morales) 599

DONISELLI ÉRAMO, ISABELLA (a cura). – Carlo da Castorano. Un sinologo francescano tra Roma e Pechino. – (Raissa De Gruttola) 603

Notae bibliographicae 607

Libri ad nos missi 617

Index alphabeticus 621

Tabula materiarum 635

Index auctorum anni 2018 639

SUMMARIA

FRANÇOIS DELMAS-GOYON (École franciscaine de Paris). – Nouveaux Regards sur la «question franciscaine» (317-364)

Otto anni dopo la pubblicazione di François d'Assise. Écrits, Vies, témoignages, una gran parte dei progressi fatti da Jacques Dalarun, Sylvain Piron e l'autore riguardo l'identificazione dei documenti inviati dai tre compagni l'11 agosto 1246, la struttura della Compilazione di Assisi e gli sviluppi dei ricordi annotati da fra Leone, rimangono ancora sconosciuti nella comunità scientifica. Questo articolo espone questi progressi e risponde alle critiche che sono state avanzate alla nuova edizione francese delle Fonti Francescane. Evidenzia inoltre le notevoli conseguenze derivanti dal ricorso ad un «setaccio extrafino» nell'analisi letteraria della Compilazione di Assisi, che consente di proporre un'interpretazione innovativa della natura e del significato delle narrazioni che comprendono l'espressione: nos qui cum eo fuimus.

SYLVAIN PIRON (École des hautes études en sciences sociales, Paris). – Note sur Léon et Rufin, l'écriture et le corps (365-375)

Questa breve nota amplia la riflessione proposta nel precedente articolo di F. Delmas-Goyon (cf. AFH 111 [2018] 317-364) sul rapporto tra i tre firmatari della Lettera di Greccio, un testo collettivo che enuncia un'azione e una volontà comune e che avrà un unico redattore, fra Leone. Questa lettera era accompagnata da un dossier di documenti contenenti i «fiori più belli», ovvero i ricordi dei primi compagni, annotati da fra Leone su fogli di pergamena cuciti successivamente insieme, e la Leggenda dei tre compagni, trasmessa da fra Rufino. Nell'ultima parte del testo, l'A. mostra che Leone e Rufino contribuirono, ciascuno per la sua parte e con metodi diversi, allo stesso progetto, che doveva ricordare quale fosse stata la presenza fisica di Francesco, in vista dell'«edificazione di coloro che vogliono imitare il suo esempio».

GERARD PIETER FREEMAN (Tilburg University). – *Recto assumpto* tramite (1253): A Recovered Papal Letter, Prohibiting the Friars Minor to Interfere with Clare's Sister (377-423)

Recto assumpto tramite (RectoAT) è una lettera papale 'misteriosa' del 1253 di cui non esiste nessuna copia. L'unica nostra conoscenza dei suoi contenuti risale ad un riassunto contenuto nei Firmamenta trium ordinum (1512)

che però propone delle affermazioni storicamente insostenibili. Lo storico L. Oliver aveva dichiarato nel 1912 che la RectoAT doveva essere un falso. Nessuno ha mai contraddetto lo storico francescano fino ad oggi, quando una clarissa irlandese ha recentemente segnalato l'esistenza di una traduzione inglese della RectoAT, presente in due piccole collezioni di scritti normativi del 1658 e 1665 e destinate alle clarisse di Gravelines. L'articolo esamina il testo, concludendo che si tratta probabilmente di un'accurata traduzione di una autentica lettera papale. Abbozza poi i diversi ruoli che questo documento 'misterioso' ha svolto dal 1512 fino ai nostri giorni.

JURI LEONI, OFM (Fratelli Editori di Quaracchi, Roma). – L'opera poetica di Giacomo da Rieti francescano osservante del '400 (425-453)

With this contribution, the author offers the edition of four unpublished poems by Giacomo of Rieti, a Franciscan Observant of the 15th century: the Versus de Cruce, the Epistola in hexameter to Pope Pius II, an Epitaphium in honor of St. Bernardine of Siena and the Versiculi in honor of St. Nicholas of Myra. The reconstruction of the poet's personality, despite fairly good documentation attesting to his activity in the Roman Province and contact with Bernardine of Siena and John of Capistrano, is still problematic and not without obscurities. In an appendix, the transcription of an unpublished letter by Giacomo of Rieti to John of Capistrano is offered.

CLARA M. FUSCIELLO, OSC. – Il Buon Gesù di Orvieto. Fondazione, sviluppo e consolidamento di un monastero di clarisse in Età Moderna (455-505)

The "Buon Gesù" in Orvieto, founded in 1559, is an example of a Poor Clare monastery of the Modern Age, in a town belonging to the Papal States. The monastery was born out of an initiative of the municipal administration for poor young girls; it experienced a long period of growth and prosperity thanks to an endowment by Muzio Cappelletti. His bequest was meant to provide dowries for young girls taking the veil without financial means, yet these dowries were actually given to Orvieto's eminent families. The article highlights, by means of archival sources, the close ties between Orvieto's leading classes and the monastery, which had become an alternative solution within the strategies of marital alliances. Yet, these same links exposed the "Buon Gesù" to the dialectic of the political and economic interests of the local power. These dynamics have been sufficiently studied. It then gives an outline of the internal life from an economic and liturgical point of view, highlighting practices which differed from the ecclesiastical norm.

FRANCISCO JOSÉ GARCÍA PÉREZ (Universitat de les Illes Balears-IEHM, Palma de Mallorca). – Los predicadores franciscanos en la Real Capilla de Carlos II (1665-1700) (507-543)

This article aims to study the presence of the Franciscan Order in the Royal Chapel of Charles II, and more specifically among the royal preachers. Along

these lines it analyses the general characteristics of the friars who obtained the title of royal preacher, their links with the elite and their participation in the political evolution of the Catholic Monarchy. Finally, special attention is given to the sermons they preached from the pulpit of the Royal Chapel and the main churches of Madrid. Two appendices provide a list of 61 Franciscan royal preachers (with a special focus on the Friars Minor) between 1666 and 1699, and some extracts of the files of their nomination.

CONCETTO DEL POPOLO (Università di Torino). – Ancora per la «Preghiera davanti al Crocifisso» (545-549)

MS. Ross. 729 of the Vatican Apostolic Library, is a late 15th-century miscellany of Veronese origin, containing excerpts and works of illustrious as well as anonymous authors. It also includes the Oratio devotissima quam venerabilis pater noster Franciscus devote dicebat ad Crucifixum. Although the historical context of the San Damiano account is not given, the prayer as contained in MS. Ross. 729 corresponds to the “substance” of this text, as Carlo Paolazzi calls it in his critical edition. Despite one lectio singularis, the witness enriches the recensio and offers ideas for further critical reflection.

GIULIA SPOLTORE (Università degli studi Roma Tre). – Una lettera di Luke Wadding ad Ilarione Rancati sull’Immacolata Concezione (551-556)

The article presents and transcribes an unpublished letter addressed by friar Luke Wadding to the Cistercian abbot Ilarione Rancati in Rome. Among other topics, it deals with the Immaculate Conception and Ferrando Diacono’s negative opinion in this regard. The letter is a valuable document for understanding Wadding’s speculative theological approach and it sheds further light on the meaningful relationship with his friend Ilarione.